



**Hand in Hand  
Project  
for JAPAN  
4/2**

This project is dedicated to all those who have been struggling with devastating earthquake, Tsunami, and subsequent crisis at nuclear power plants hit northeastern region of Japan on Friday, March 11<sup>th</sup> 2011.

We feel grateful for the fact that not only Japanese but also others from all the countries of the world stand up to support Japan.

The tragedy made all of us think about what we can do and what we should do now. But more we try to find the answer, more complicated and helpless it seemed.

“What can we really do for them?”

The answer came up to our mind was, “to give them emotional support”.

In fact, we heard that numbers of people in Japan are encouraged by thoughtful action, message, or performance sent to them.

Now Artists, Musicians, Dancers, Street Entertainers, Moms, Dads and Children ...irrespective of age or sex, will work together hand in hand, to convey our feelings to people in Japan through this project.

**[Event Information]**

“<http://www.soundscape-nyc.com/>” or “<http://www.aceproductionsny.com>”

**When:** Sat, April 2<sup>nd</sup> 2011, from 12pm to 3pm

**Where:** Central Park Naumburg Bandshell (Mid-Park from 66th to 72nd Streets)  
<http://www.centralparknyc.org/visit/things-to-see/south-end/naumburg-bandshell.html>

**Activities:** Performances by Kenichi Ebina, 10tecomai, Afronaughtica, Mamiko Taira + Toru Dodo and more, as well as charity bazaar, making paper cranes (ORIZURU) with messages from people come to this event. \*Origami (paper) was provided by KITEYA in Soho. It is a part of “Prayer”, and we will NOT send the folded paper cranes to Japan.

\*All of the proceeds from this activity including rummage sales will be **100%** donated to the NPO/NGO through **Japan Society Inc** in NY (<http://www.japansociety.org/>), who have taken the lead to represent Japanese community in NY, in acting promptly and closely involved in rescue efforts after the massive earthquake on March 11<sup>th</sup>.

For information about volunteer activity, contact [info@aceproductionsny.com](mailto:info@aceproductionsny.com) For other inquiries, please contact [info@soundscape-nyc.com](mailto:info@soundscape-nyc.com)

# Hand in Hand Project for JAPAN 4/2

この度の東北地方太平洋沖地震において被災された皆様に、謹んでお見舞い申し上げますと共に、被災地の一日も早い復興を心よりお祈り申し上げます。

来る4月2日(土)、NYセントラルパークのバンドシェルにて被災者支援のチャリティイベントを開催することになりました。そこでぜひ多くの皆様にご協力頂きたいと思っております。

私達の目的は、このイベントを通して、『世界中の方々が日本を気かけ、また応援してくれている』という事実を、少しでも多くの被災者の方々、そして救援救助にご尽力されている方々に届けること、そして心を込めたステージパフォーマンスにより、参加して頂いた皆様に少しでも楽しんで頂く事です。微力ながら、義援金収集という援助活動を通し、多少なりとも日本の皆様のお役に立てればと思っております。

#### 【HP詳細】

<http://www.soundscape-nyc.com/>  
<http://www.aceproductionsny.com>

#### 【イベント形態】

義援金収集活動\* 野外ステージにおけるパフォーマンス、メッセージを添えた千羽鶴折り\*、チャリティバザー\* など

【出演者】 蝦名健一、天手古舞、Afronaughtica、 Mamiko Taira + Toru Dodo 他

【日時】 4月2日(土曜日) 午後12時~15時

【場所】 Naumburg Bandshell in Central Park

<http://www.centralparknyc.org/visit/things-to-see/south-end/naumburg-bandshell.html>

(セントラルパーク側、NYPDによる許可は取得済みです。)

#### 【協力者の募集要項・詳細】

千羽鶴を折れる方、それを小さい子供たちや、非日本人の方などに教えられる方、日本国旗やプラカードなど制作・用意できる方、またコミュニティ内の広報活動ができる方、そして何より『日本を助きたい』という強い志を持つ方。

\*当日募金活動を実施し、寄せられた義援金は、この大災害後NYで直ちに救済活動を始め、また日本人とアメリカ人のコミュニティのバイブ役を担う Japan Society (<http://www.japansociety.org/>) を信用できる窓口とし、NGO/NPO団体へ届けられます。(Japan Society は集められた義援金の100%全てを被災地に届け、救助の為の物資や活動資金として使用されることを約束してくれています。)

\*千羽鶴に使用する折り紙はSohoにある「きてや」さんよりご提供頂いております。完成したものは“折り”のひとつとし、現地の現状を理解した上で無責任に送りつける事は致しません。

\*チャリティバザーは各個人の責任の上、物品を管理して下さい。規律上パーク内には車でお越し頂く事ができませんので、運搬の際にはご理解・ご了承下さい。

#### 【連絡先】

ボランティア希望に関しましては [info@aceproductionsny.com](mailto:info@aceproductionsny.com) まで、その他のご質問は [info@soundscape-nyc.com](mailto:info@soundscape-nyc.com) までお願い致します。